

Организации Объединенных Наций, созданный Генеральным секретарем во исполнение решения 1983/132 Экономического и Социального Совета от 26 мая 1983 года, должен быть сохранен на временной основе на двухгодичный период 1988-1989 годов в качестве специального целевого фонда для контроля, обзора и оценки осуществления Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин с целью содействия глобальному обмену информацией, активизации подготовки работы Комиссии по положению женщин по приоритетным темам и распространению результатов обсуждений приоритетных тем и мероприятий по контролю, обзору и оценке среди более широкой аудитории во исполнение пункта 1 раздела I, выше:

3. *рекомендует* поддерживать функционирование Целевого фонда в тесной и постоянной взаимосвязи с другими органами Организации Объединенных Наций, в частности Фондом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин, во избежание дублирования работы;

4. *просит* Генерального секретаря представить доклад по вопросу о дальнейшем существовании Целевого фонда Комиссии по положению женщин на ее тридцать третьей сессии;

5. *подтверждает* рекомендацию Комиссии³⁵ о том, чтобы Генеральный секретарь уделил первостепенное внимание в бюджете по программам на двухгодичный период 1988-1989 годов элементам программы, касающимся разработки политики в поддержку деятельности Комиссии, а также включить такие мероприятия в подпрограмму, касающуюся участия женщин в укреплении международного мира и сотрудничества;

6. *подтверждает* точку зрения Комиссии в том виде, как она выражена в ее резолюции 32/1 от 16 марта 1988 года, относительно объема ресурсов, необходимых для эффективного и оперативного осуществления ее полномочий, как указано в ее представлении Специальной комиссии Экономического и Социального Совета по углубленному изучению структуры и функций межправительственного механизма Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях³⁶;

7. *рекомендует* переименовать Отделение по улучшению положения женщин в Отдел по улучшению положения женщин при условии, что такое изменение не повлечет за собой никаких финансовых последствий.

*15-е пленарное заседание,
26 мая 1988 года*

1988/19. Сессия Комиссии по положению женщин 1990 года для обзора и оценки прогресса в осуществлении Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 1987/20 от 26 мая 1987 года, в которой он рекомендует провести в 1990 году сессию Комиссии по положению женщин большей продолжительности, на которой должны быть представлены на высоком уровне государства-

³⁵ Там же, резолюция 3.

³⁶ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1988 год, Дополнение № 5 (E/1988/5/Rev.1), глава I.*

*члены, для обзора и оценки прогресса в осуществлении Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин*³⁷.

учитывая свою резолюцию 1987/24 от 26 мая 1987 года, в которой он одобряет рассмотрение приоритетных тем на следующих пяти сессиях Комиссии независимо от какого-либо обзора и оценки, которые могут быть проведены;

учитывая важность процесса обзора и оценки для осуществления Найробийских перспективных стратегий в соответствии с резолюцией 40/108 Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1985 года и роли неправительственных организаций в этом процессе;

ссылаясь на свою резолюцию 1987/18 от 26 мая 1987 года, в которой он устанавливает пятилетний цикл для обзора и оценки прогресса в осуществлении Найробийских перспективных стратегий,

признавая роль неправительственных организаций в содействии подготовке сессии Комиссии в 1990 году;

учитывая свою резолюцию 1988/22 от 26 мая 1988 года о создании всеобъемлющей системы представления докладов контроля, обзора и оценки осуществления Найробийских перспективных стратегий;

будучи обеспокоен тем, что Комиссия и правительства ограничены во времени и ресурсах в плане подготовки сессии в 1990 году.

1. *постановляет*, что продолжительность тридцать четвертой сессии Комиссии по положению женщин в 1990 году составит десять дней с тем, чтобы Комиссия могла провести обзор и оценку прогресса, достигнутого правительствами, международными организациями и неправительственными организациями в осуществлении Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин;

2. *просит* Генерального секретаря предусмотреть в рамках имеющихся ресурсов обеспечение дополнительного устного перевода, с тем чтобы Комиссия могла учредить вспомогательный орган на период своей тридцать четвертой сессии для максимального использования имеющегося времени;

3. *постановляет*, что Комиссия на своей тридцать третьей сессии должна рассмотреть в рамках пункта повестки дня, озаглавленного «Контроль за осуществлением Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин», подготовительные мероприятия для обзора и оценки в 1990 году;

4. *постановляет также*, что документация для обзора и оценки в 1990 году должна подготавливаться в соответствии с требованиями всеобъемлющей системы представления докладов, изложенных в резолюции 1988/22 Совета и в соответствии с предварительной повесткой дня, содержащейся в приложении к настоящей резолюции;

5. *призывает* правительства представить содержательные ответы на вопросник, который станет основой для обзора и оценки;

6. *предлагает* оказывать правительствам, по их просьбе, помощь при подготовке ответов на вопросник;

7. *просит* пять региональных комиссий провести в рамках имеющихся ресурсов региональные совещания по обзору и оценке в ходе подготовки к глобальному обзору и оценке;

8. *предлагает* неправительственным организациям, имеющим консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, представить в письменном виде свои мнения об их вкладе в работу сессии Комиссии 1990 года для представления сводного документа Комиссии на ее тридцать третьей сессии.

9. *рекомендует*, чтобы в 1990 году Комиссия представила Генеральной Ассамблее рекомендацию относительно созыва всемирной конференции для обзора и оценки прогресса в осуществлении Найробийских перспективных стратегий.

*15-е пленарное заседание,
26 мая 1988 года*

ПРИЛОЖЕНИЕ

Основные пункты предварительной повестки дня тридцать четвертой сессии Комиссии по положению женщин

1. Вопросы разработки программ и координации.
2. Приоритетные темы.
3. Обзор и оценка осуществления Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин:
 - a) прогресс на национальном уровне;
 - b) прогресс на региональном уровне;
 - c) прогресс на международном уровне;
 - d) выводы и рекомендации

1988/20. Женщины и мир в Центральной Америке

Экономический и Социальный Совет,

напоминая о том, что, принимая Найробийские перспективные стратегии в области улучшения положения женщин, Всемирная конференция для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир признала, что женщины должны принимать полноправное участие во всех усилиях по укреплению и поддержанию международного мира и безопасности и содействию международному сотрудничеству³⁷.

напоминая также, что Всемирная конференция признала также, что обстановка насилия и дестабилизации в Центральной Америке препятствует осуществлению Найробийских перспективных стратегий, имеющих важнейшее значение для улучшения положения женщин³⁸.

принимая к сведению соглашение «Пути установления прочного и стабильного мира в Центральной Америке»³⁹, подписанное на совещании на высшем уровне Эскипулас-II в городе Гватемала 7 августа 1987 года президентами Гватемалы, Гондураса, Коста-Рики, Никарагуа и Сальвадора.

признавая ценный вклад Контадорской группы и ее Группы поддержки в процесс достижения мира в Центральной Америке.

будучи убежден в исключительной важности для народов Центральной Америки, особенно женщин,

³⁷ Доклад Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, Найроби, 15-26 июля 1985 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.85.IV.10), глава I, раздел A, пункт 240.

³⁸ Там же, пункт 247.

³⁹ Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок второй год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1987 года, документ S/19085, приложение.

достижения мира, примирения, развития и социальной справедливости в регионе, а также обеспечения их экономических, социальных, культурных, гражданских и политических прав.

учитывая, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 42/1 от 7 октября 1987 года просила Генерального секретаря способствовать принятию специального плана сотрудничества для Центральной Америки.

желая способствовать активному участию женщин в содействии миру и развитию в Центральной Америке.

1. *выражает свое удовлетворение* по поводу искреннего стремления к миру, продемонстрированного президентами центральноамериканских стран при подписании соглашения «Пути установления прочного и стабильного мира в Центральной Америке»;

2. *призывает* президентов центральноамериканских стран продолжать свои совместные усилия по достижению мира в Центральной Америке, особенно усилия, направленные на создание Центральноамериканского парламента с тем, чтобы гарантировать благоприятные условия для достижения в регионе целей Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин, и просит международное сообщество оказывать поддержку этим усилиям;

3. *настоятельно призывает* все государства оказывать поддержку усилиям по достижению мира, полностью соблюдая принципы самоопределения народов и невмешательства;

4. *настоятельно призывает также* международное сообщество обеспечить, чтобы в программах технического, экономического и финансового сотрудничества для данного региона учитывались особые потребности и интересы женщин центральноамериканских стран.

5. *рекомендует* Генеральному секретарю включить в специальный план сотрудничества для Центральной Америки конкретные мероприятия в целях содействия улучшению положения женщин в регионе;

6. *настоятельно рекомендует* правительствам центральноамериканских стран, государств — членов Контадорской группы и ее Группы поддержки поощрять и гарантировать полное участие женщин на всех уровнях в достижении мира, плюрализма, демократии и всеобъемлющего развития в центральноамериканском регионе;

7. *настоятельно призывает* национальные и международные, правительственные и неправительственные женские организации принимать участие в процессе обеспечения мира и развития в Центральной Америке и оказывать ему активную поддержку.

*15-е пленарное заседание,
26 мая 1988 года*

1988/21. Обновление Мирового обзора по вопросу о роли женщины в развитии с учетом ухудшения положения женщин в развивающихся странах

Экономический и Социальный Совет,

учитывая, что во исполнение резолюции 1986/64 от 23 июля 1986 года Генеральный секретарь пред-